

# Z obsahu / Aus dem Inhalt

Ze společnosti a kultury: Přísečnice žije / Preßnitz lebt!  
*Kultur und Gesellschaft: Přísečnice žije / Preßnitz lebt!.....4*

Z naší přírody: Obojživelníci Krušných hor  
*Aus unserer Natur: Lurche im Erzgebirge.....6*

Ze společnosti a kultury: Zajímavé kulturní a sportovní  
akce v regionu  
*Kultur und Gesellschaft: Interessante Kultur- und  
Sportveranstaltungen in der Region.....8*

Aktuality: Výprava za krásami UNESCO začíná  
v jáchymovských lázních  
*Aktualität: Expedition zu den UNESCO Schönheiten  
fängt in Kurort Jáchymov an.....9*

Aktuality: Zápis Hornického regionu Erzgebirge/  
Krušnohoří na seznam UNESCO – reakce ze saské strany  
*Aktualität: Antrag der Montanen Kulturlandschaft  
Erzgebirge/Krušnohoří an die UNESCO-Liste –  
Reaktionen von der sächsischen Seite.....10*

Ze společnosti a kultury: Vandr s muzikou – Hudební  
cesta Krušnohořím 2019  
*Kultur und Gesellschaft: Wandern mit Musik – die  
Erzgebirgische Liedertour 2019.....13*

Aktuality: Paličkářky na Přebuzi a výstava fotografií  
na staré poště na Rolavě  
*Aktualität: Klöpplerinnen in Přebuz und Fotoausstellung  
in der alten Post in Rolava.....14*

Historie: Fojtov, jedna z nejstarších obcí Nejdecka  
*Geschichte: Fojtov, eine der ältesten Gemeinden in der  
Region um Nejedek.....16*

Sport: Krušnohorská osmitisícovka  
*Sport: Erzgebirgischer Achttausender Lauf.....18*

Ze společnosti a kultury: Přebuzská pouť s exkurzí  
za připomínkami 1. světové války  
*Kultur und Gesellschaft: Frühbußer Kirchweihfest mit  
Exkursion zu Zeugnissen des 1. Weltkrieges.....19*

Aktuality: Volby do zemského sněmu v Sasku –  
krátká analýza  
*Aktualität: Landtagswahl in Sachsen – eine kurze  
Analyse.....22*

Z naší přírody: Rudní bohatství Krušných hor – olovo,  
zinek (1. díl)  
*Aus unserer Natur: Der Erzreichtum des Erzgebirges –  
Blei, Zink (1. Teil).....24*

Když se řekne: Kyz, leštětec, blejno  
*Wenn man sagt: Kies, Glanz, Blende.....27*

Jáchymov: Den stromů  
*Jáchymov: Tag der Bäume.....28*

Boží Dar: Karlův krok  
*Boží Dar: Karls Schritt.....29*

Zaručené poč asi: Prázdniny jsou za námi  
*Das Wetter: Ferien sind hinter uns.....30*

Recept měsíce: Ovčí sýr  
*Rezept des Monats: Schafskäse .....32*